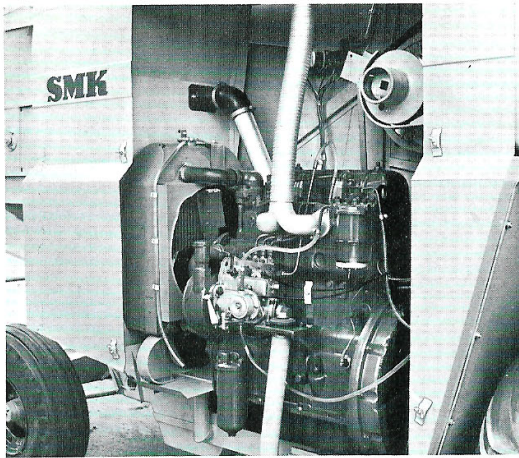


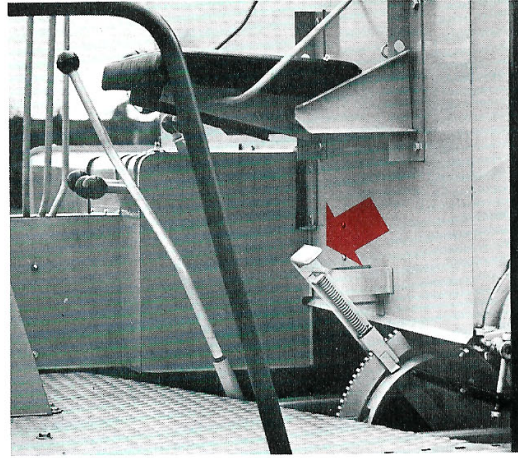


HH • **SAMPO**



1

Båda modellerna är utrustade med en Valmet motor med en effekt av 54 hk vid 2500 varv/minut. Vridmomentet är högt, 17.5 kpm vid 1350 varv/minut. Motorn är lågt placerad på tröskans högra sida, vilket är bekvämt ur servicesynpunkt — ger bra stabilitet — ljudvänlig arbetsmiljö för föraren.



2

Slagskon har centralinställning som nås med en spak placerad till vänster om föraren. På en skala kan måttet mellan slagsko och cylinder avläsas.

TOPPMODERNA IH-SAMPO 7.5 och 8.5 FOTS TRÖSKOR

IH-Sampo 20 och 30 är två nya självgående skördetröskor med arbetsbredden 7.5 och 8.5 fot. De är en vidareutveckling av Sampo 10 som redan är välkänd inom landet.

Motorstyrkan är stor med en 54 hk direktinsprutad dieselmotor som ger kraftresurser i överskott. Motorn är lågt och bekvämt placerad på tröskans högra sida.

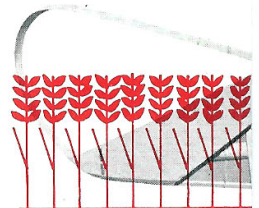
Växellådan är 3-växlad och har hastighetsvariator, som ger steglös variation i hastighet mellan 1.1 och 17.0 km/tim.

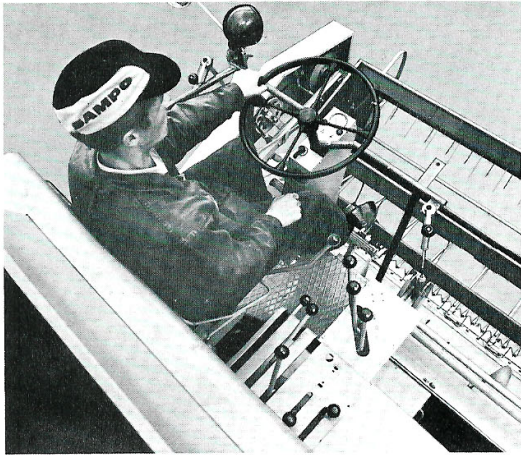
Skärbord och haspel manövreras hydrauliskt från förarsätet. Även variatorn för haspelns hastighet och haspelns läge i framåt-bakåt riktning samt inställning av slagskon sker bekvämt från förarplatsen.

Tanken rymmer på båda modellerna 15 hl och vikten är 2920 resp. 2965 kg. Stenficka framför cylindern och snabbstopp skyddar cylindern.

Föraren har en bra arbetsplats på dessa tröskor. Han har god överblick och nära till reglagen. Motorplaceringen ger en ljudvänlig arbetsmiljö.

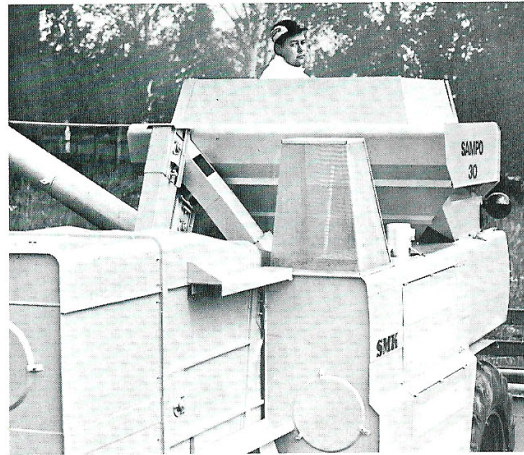
IH-Sampo är ekonomiska i inköp och drift och har hög kapacitet — upp till 50 dt per timma — samt dessutom bekväma att ställa in och köra. Med andra ord ett bra alternativ.





3

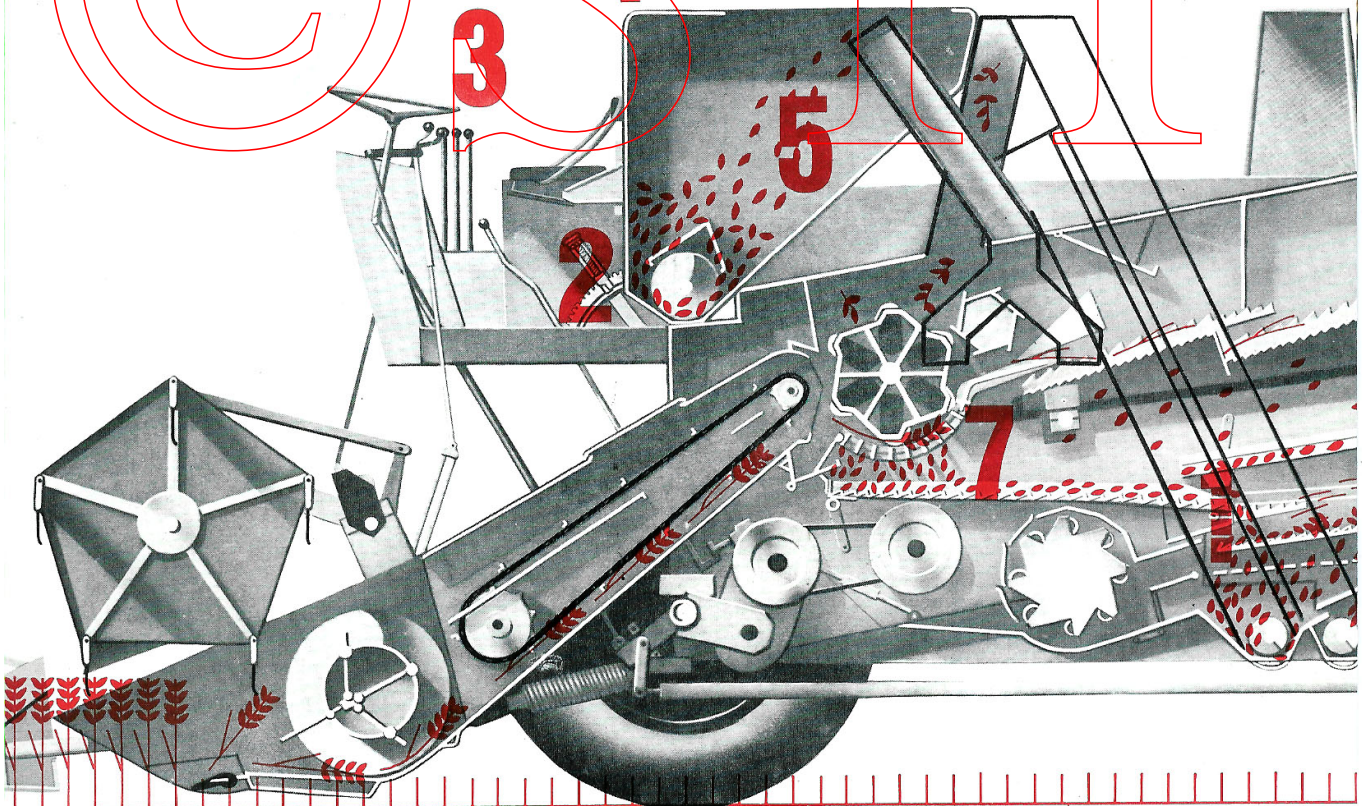
Föraren har alla instrument och reglage inom bekväm närhet. Skärbordet och haspeln manövreras hydrauliskt. Haspeln har hastighetsvariator som är lätt att ställa in från förarplatsen liksom haspelns inställning i längdled.

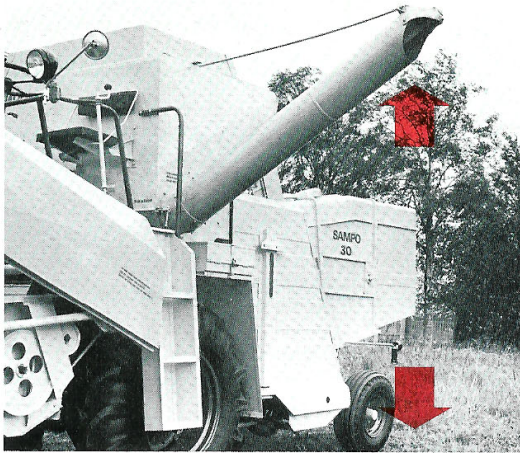


4

Tröskorna har en modern formgivning med väl skyddade arbetsorgan. Tanken har en låg höjd, vilket ger föraren god sikt såväl bakåt som framåt.

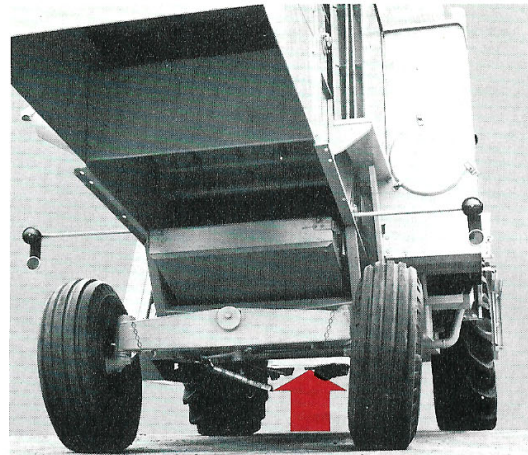
COSTA TP





5

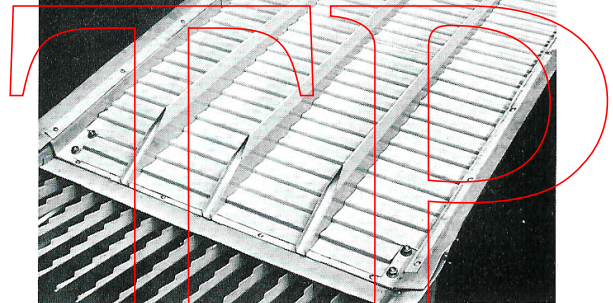
Tanken rymmer på båda tröskorna 15 hl. Tömningen sker snabbt med en tömnings-skruv med ett högsta avstånd från marken på 2.35 m.



6

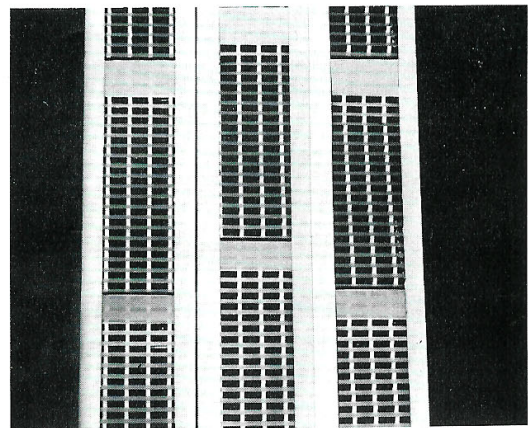
IH-Sampo tröskorna har god framkomlighet även under besvärliga förhållanden. Fri-gångshöjden är 30 cm och däckerna är stora. Drivhjulens dimension är 13—24" och styrhjulens 8.50—12".

C S



7

Uppsamlingsplanet är utformat så att stopp undviks. Längsgående metallskenor hindrar materialet att vid tröskning i kuperad terräng förskjutas åt ena eller andra hållet — spillförluster undviks.



8

Halmskakarna är 3-delade och skakarlädorna är helt öppna. Härigenom undviks stopp och rensningen blir av hög kvalitet. En larmanordning träder i funktion vid risk för halmstopp.

TEKNISKA DATA:

Arbetsbredd, fot/cm	7,5/228	8,5/259
Skärbredd, cm	213	244
Skärhöjd, cm	3-70	3-70
Längd utan stråskiljare, cm	650	650
Bredd i transportskick, cm	250	280
Höjd, cm	278	278
Hjulbas, cm	280	280
Spårvidd: fram, cm	161	161
bak, cm	107	107
Drivhjul	14,9/13-24"	14,9/13-24"
Styrhjul	8,50-12"	8,50-12"
Frigångshöjd, cm	30	30
Tröskcylinder: längd, cm	78	78
diameter, cm	45	45
varvantal/min.	1200 och 1000	1200 och 1000
periferihastighet m/sek.	28,3 och 23,6	28,3 och 23,6
Sålltor: 3-delad halmskakare, dm ²	(8×24) 192	(8×24) 192
översåll, dm ²	(7,4×7,4) 55	(7,4×7,4) 55
översållsförlängning, dm ²	(7,4×2,0) 16	(7,4×2,0) 16
undersåll, dm ²	(7,4×7,5) 56	(7,4×7,5) 56
total sållyta, dm ²	127	127
Motor: Valmet 310 B 2500 r/min., hk	54	54
Körhastighet: framåt, steglös, km/tim.	1,1-17,0	1,1-17,0
bakåt, steglös ,,	1,9-5,8	1,9-5,8
Bränsletank, rymd, lit.	90	90
Spannmålstank, hl	15	15
Spannmålstankens tömningshöjd över marken, m	2,35	2,35
Totalvikt i arbetsskick, kg	2 920	2 965

IH-SAMPO 20 30

STANDARD- OCH EXTRA UTRUSTNING

	20	30
Ställbar stråskiljare, höger	●	●
" ", vänster	□	●
Stråskiljarbågar (par)	●	□
Drivhjul för cylinder 1000 och 1200 v/min.	●	●
" 650 och 1400 v/min.	□	□
Översåll, ställbart	□	●
" glest	●	□
" tätt	□	□
Spannmålssåll 8 och 12 mm	●	●
" 4 och 16 mm	□	□
Lock för tömningsöppningen	●	●

	20 och 30
Säckningsanordning	□
Axlyftare	□
Nötningsplåt för klöver	□
Halmhack	□
Halmpress	□
Arbetslampa	□
Sladdlampa	□
Skumsläckare	□

● = standard utrustning

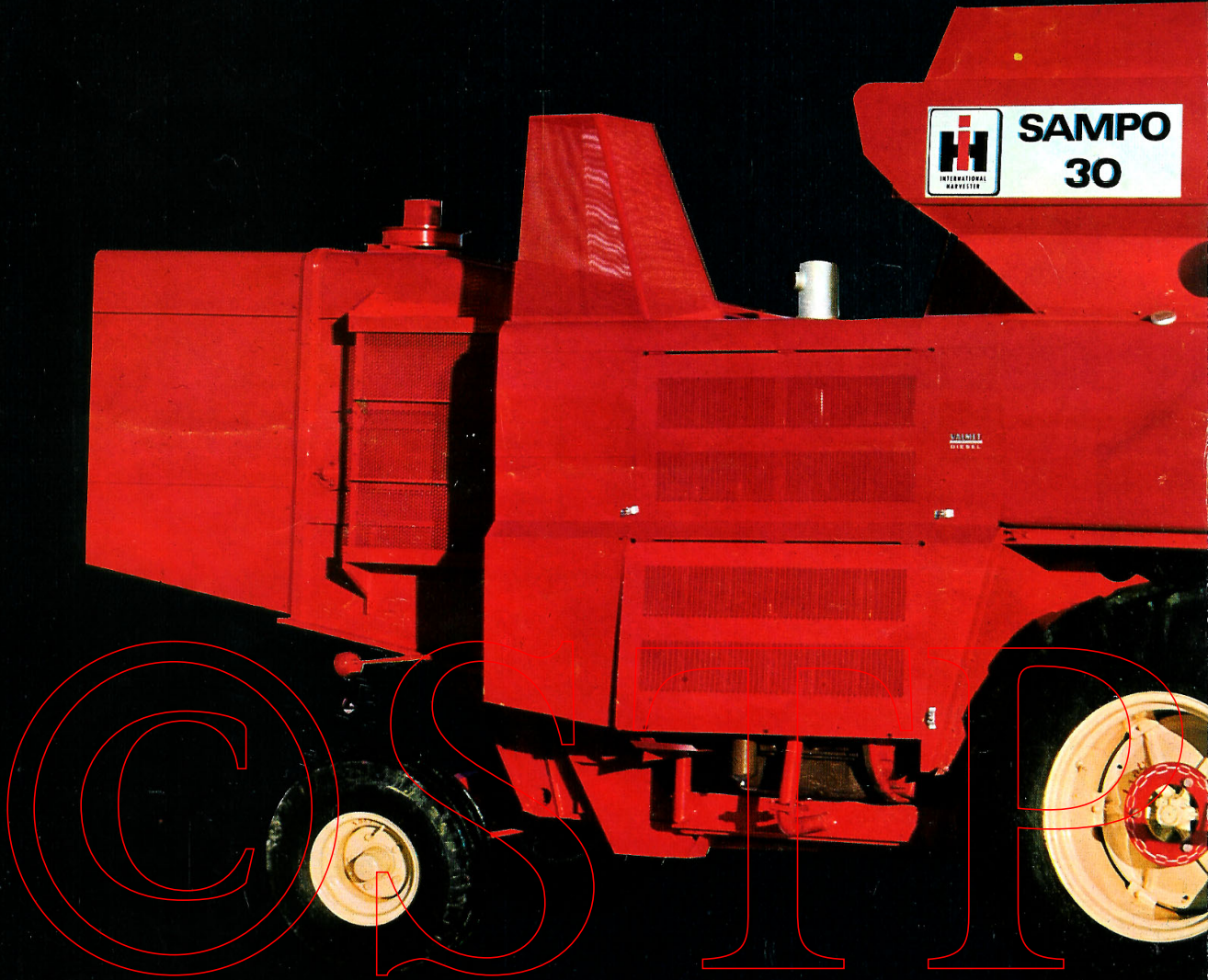
□ = extra utrustning

Reservation för specifikations-
ändringar.

IH-SAMPO SKÖRDETRÖSKOR FÖRSÄLJES GENOM INTERNATIONAL HARVESTER-ORGANISATIONEN

International Harvester har generalagenturen för Sampo-tröskorna som tillverkas av Rosenlew i Finland. Produktnamnet på de nya tröskorna är IH-Sampo och försäljning och service sker vid IH-organisationens återförsäljare och filialer över hela landet. Ni gör ett tryggt köp med IH-Sampo. Tröskorna

är tillverkade i nordan och för våra förhållanden. Ni erhåller bästa möjliga service. Specialutbildad personal står till Ert förfogande. Vi har också en generös garanti som sträcker sig över två trösk-säsonger. IH-Sampo tröskorna är alltså ett tryggt köp på många sätt. Tag kontakt med Er IH-säljare för ytterligare information!



SE MASKINERNA HOS:

